

EL PERFUME DEL DIABLO

*Azufre, memoria y materialidades en
el Alto Cielo (Ollagüe, s. XX)*



EDITADO POR:

Francisco Rivera • Paula González • Rodrigo Lorca

AUTORES: Ulises Cárdenas • Karol González Inostroza
Fernanda Kalazich • Brad Loewen • Nicolas Richard



RIL editores

FRANCISCO RIVERA • PAULA GONZÁLEZ • RODRIGO LORCA
[EDITORES]

ULISES CÁRDENAS • KAROL GONZÁLEZ INOSTROZA
FERNANDA KALAZICH • BRAD LOEWEN • NICOLAS RICHARD
[AUTORES]

EL PERFUME DEL DIABLO

AZUFRE, MEMORIA Y MATERIALIDADES
EN EL ALTO CIELO (OLLAGÜE, s. XX)



RiL editores

622.36 Rivera, Francisco

R El perfume del diablo. Azufre, memoria y materialidades en el Alto Cielo (Ollagüe, s. XX)/ Francisco Rivera, Paula González, Rodrigo Lorca, editores. — Santiago : RIL editores, 2020.

458 p. ; 23 cm.

ISBN: 978-956-01-0852-4

1 MINAS DE AZUFRE. 2 ARQUEOLOGÍA (CHILE)-ANTOFAGASTA. 3. OLLAGÜE (CHILE)-HISTORIA



EL PERFUME DEL DIABLO.
AZUFRE, MEMORIA Y MATERIALIDADES
EN EL ALTO CIELO (OLLAGÜE, S. XX)
Primera edición: diciembre de 2020

© Francisco Rivera, Paula González, Rodrigo Lorca, 2020
Registro de Propiedad Intelectual
N° 2020-A-541

© RIL® editores, 2020

SEDE SANTIAGO:
Los Leones 2258
CP 7511055 Providencia
Santiago de Chile
☎ (56) 22 22 38 100
ril@rileditores.com • www.rileditores.com

SEDE VALPARAÍSO:
Cochrane 639, of. 92
CP 2361801 Valparaíso
☎ (56) 32 274 6203
valparaiso@rileditores.com

SEDE ESPAÑA:
europa@rileditores.com • Barcelona

Composición e impresión: RIL® editores
Diseño de portada y diagramación: Andrés Briceño

Impreso en Chile • *Printed in Chile*

ISBN 978-956-01-0852-4

Derechos reservados.

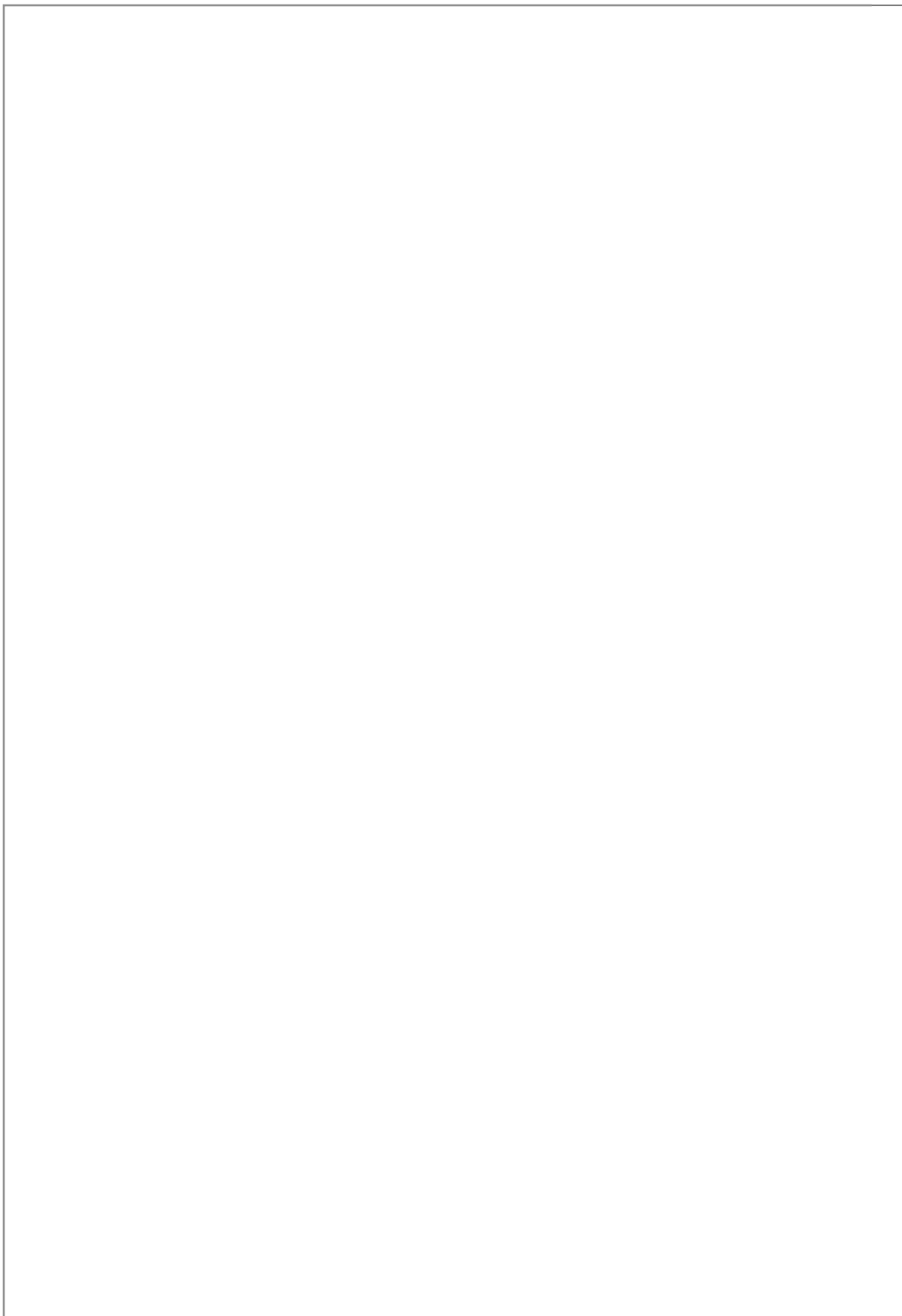
*A todos los hombres y a todas las mujeres
que vivieron y trabajaron en el azufre.*

*A Leandro Bravo Valdebenito (1954-1997),
por su pasión por la arqueología y la historia de Ollagüe.*

ÍNDICE

Presentación	11
INTRODUCCIÓN	17
<i>Capítulo 1. Hacia una arqueología de la modernización en el Alto Cielo</i> <i>Francisco Rivera</i>	19
PRIMERA PARTE. MARCO CONCEPTUAL Y CONTEXTO HISTÓRICO	77
<i>Capítulo 2. Arqueología social, de Turtle Island a la frontera industrial</i> <i>Brad Loewen</i>	79
<i>Capítulo 3. Una frontera industrial en Chile: antecedentes, producción y tecnología de la minería del azufre</i> <i>Francisco Rivera</i>	119
<i>Capítulo 4. Azufre, ciclo y sistema. Contra una interpretación quietista de la minería en el desierto de Atacama</i> <i>Nicolas Richard</i>	171
SEGUNDA PARTE. ARQUEOLOGÍA E HISTORIA EN OLLAGÜE	199
<i>Capítulo 5. Secuencia histórico-cultural de Ollagüe</i> <i>Ulises Cárdenas</i>	201

<i>Capítulo 6.</i> La explotación de azufre y la memoria reciente de Ollagüe	
<i>Paula González</i>	219
<i>Capítulo 7.</i> La minería del azufre en Ollagüe: historia, sitios y materialidades	
<i>Francisco Rivera</i>	243
<i>Capítulo 8.</i> Documentos escritos como soportes de información social: una revisión desde los papeles del campamento azufrero Buenaventura	
<i>Karol González Inostroza</i>	311
<i>Capítulo 9.</i> Una minería en altitud: vida, trabajo y medicina	
<i>Francisco Rivera</i>	331
<i>Capítulo 10.</i> Fotografía y memoria de una utopía moderna en el Norte de Chile	
<i>Francisco Rivera,</i> <i>Rodrigo Lorca, Paula González</i>	359
TERCERA PARTE. PATRIMONIO Y COMUNIDAD	391
<i>Capítulo 11.</i> De lo global y lo local en los movimientos indígenas y su relación con la arqueología	
<i>Fernanda Kalazich</i>	393
<i>Capítulo 12.</i> Post-preservación industrial en Ollagüe	
<i>Francisco Rivera,</i> <i>Rodrigo Lorca, Paula González</i>	427
Información de los autores	455



PRESENTACIÓN

Este libro es el resultado final del proyecto de investigación «Mineros del Alto Cielo: Arqueología e Historia en Ollagüe (s. XX)» (Fondart 2017, Folio 400081). Este fue un trabajo que unió a profesionales de distintas áreas de estudio (arqueología, antropología, arquitectura), en la investigación de la historia de la explotación del azufre en la comuna de Ollagüe, Región de Antofagasta. El objetivo principal fue comprender las transformaciones económicas y socioculturales generadas por la llegada de la explotación minera del azufre durante el siglo XX en la comunidad local.

A fines del siglo XIX, Chile se embarca en el desarrollo minero e industrial de las regiones del norte del país. La llegada a la Región de Antofagasta de grandes inversiones para el desarrollo de la explotación minera, principalmente de plata, salitre y cobre (Caracoles, Cantón El Toco, Cantón Central o Chuquicamata como los casos más célebres), generó transformaciones importantes en los modos de vida de las comunidades locales, como en el caso de la zona de Ollagüe. Esto, en el marco de la idea tan arraigada de entender el desierto como un lugar deshabitado, un *espacio vacío* esperando ser colonizado y explotado económicamente. En ese contexto, la memoria histórica ollagüina está íntimamente ligada con la historia de la explotación minera del azufre y del bórax, que se desarrolló desde las primeras décadas del siglo XX. A partir de una mirada a lo local, nuestro proyecto investigó la historia reciente de la comunidad de Ollagüe, explorando la profundidad histórica y material de estas transformaciones. Buscamos, por lo tanto, incrementar el conocimiento de la época de la expansión minero-industrial en Ollagüe entre 1888, con la construcción de la estación y la llegada del Ferrocarril Antofagasta-Bolivia, hasta el año 1992, cuando Amincha,

el último campamento azufrero en actividad, cerró definitivamente sus operaciones.

Este libro es el resultado de dicho interés, y es el primer producto de un programa de investigación a largo plazo. Este programa, que hemos titulado Proyecto Arqueológico Alto Cielo, tiene por objetivo investigar el *arco histórico* del desarrollo cultural en el área comprendida en lo que actualmente corresponde a la comuna de Ollagüe. Este *arco histórico* sigue la sistematización de la secuencia histórico-cultural propuesta por el arqueólogo Leandro Bravo Valdebenito. Este investigador realizó, en los años 90, una serie de estudios que le llevaron a proponer etapas de desarrollo cultural que dividió en tres categorías principales: período de cazadores-recolectores, período de pastores altiplánicos y período de mineros (ver Ulises Cárdenas, este volumen). Este libro es, por lo tanto, una primera sistematización de la información para ese tercer período. Queda la misión, por consiguiente, de profundizar su estudio y, por cierto, la de continuar investigando aquellas otras dos categorías, considerando además las prioridades de investigación y los intereses de la propia comunidad sobre el pasado ollagüino.

Con este libro quisimos, primero que todo, contar una historia que, como todas las historias *verdaderas*, es imposible de contar. La explotación azufrera en Ollagüe es parte de la globalización de la industria y del desarrollo económico nacional, pero también la de sus trabajadores, de la comunidad ollagüina, su ancestralidad y su colonización. Es la historia de los que hoy la recuerdan. ¿Cómo contar estas historias? Aunque por fuerza pudiésemos articular un metarrelato, no es nuestro objetivo. El lector advertirá que el estilo varía entre cada capítulo¹. Esto ha sido, paradójicamente, el resultado de una decisión intencional y de la espontaneidad, pero que forman simultáneamente distintas capas de una misma gran, pero no-unificada, narración.

Para comprender este complejo mundo minero extinto en una época tan reciente, se hizo necesario articular diferentes registros y

¹ Nota sobre las traducciones: todas las citas originales en otro idioma que no sea el castellano han sido traducidas por los respectivos autores de los capítulos.

enfoques, buscando oír la polifonía discursiva a la que nos enfrenta este proceso, período de tiempo y lugar. Es por ello por lo que conjugamos fuentes materiales, históricas y orales, intercalando artículos de carácter más descriptivos, factuales e impersonales, donde la voz del autor ofrece el espacio a quienes vieron y describieron los antiguos campamentos durante sus años de funcionamientos. Por otro lado, se encontrarán aquellos textos con un enfoque interpretativo y una posición predominantemente personal de cada autor y autora. Frente a la complejidad que reviste una aproximación académica a un período de tiempo tan cercano, uno de los principales desafíos de este trabajo fue aproximarnos a la historia reciente a través de sus rastros materiales, pocas veces relevados, como complemento a otros discursos, buscando con ello generar miradas más amplias sobre esta historia, pero también más justas. La arqueología como disciplina nos permite desarrollar este anclaje material, razón por la cual funciona como un eje transversal al texto que presentamos. Pese a todo, creemos que las distintas *formas de mirar* presentadas aquí manifiestan significativas convergencias, cuestión que de todos modos quedará a interpretación del lector.

Este libro está estructurado en tres partes: una primera sección, de carácter general, expone el marco teórico y conceptual de una arqueología social interesada en el pasado reciente, poniendo énfasis en el contexto histórico del proceso de modernización en Chile, además de ofrecer un marco económico para entender la historia de la minería del azufre en el país. La segunda parte trata sobre los resultados específicos del proyecto de investigación: los antecedentes histórico-culturales, los sitios y las materialidades azufreras, los testimonios de quienes vivieron y trabajaron en la industria minera, la vida y el trabajo en las grandes alturas, así como una lectura e interpretación de dos tipos de fuentes que son también fundamentales para la arqueología: las fotografías recopiladas durante las actividades del proyecto² y un conjunto de documentos históricos registrados en el campamento Buenaventura. Finalmente, la tercera

² Nota sobre las fotografías: cada una de las fotografías cuenta con la respectiva autorización y referencia de autor.

parte del libro busca aportar con una mirada conceptual y global a la problemática local, ampliando el marco analítico y enfatizando las relaciones complejas del patrimonio cultural, su uso y valoración, con las comunidades indígenas del norte de Chile.

Como todo proyecto de investigación, este se sustenta en la colaboración y en la ayuda desinteresada de numerosas personas. Este proyecto nació de una idea en conjunto con Javier Cruz Condori. Si bien sus obligaciones laborales le impidieron participar de las actividades de terreno con nosotros, fue su apoyo e impulso inicial el que nos motivó a interesarnos por la historia local.

Queremos agradecer a la Comunidad Quechua de Ollagüe y a todas las personas que nos regalaron un poco de su tiempo para compartir sus experiencias, contarnos sus recuerdos o simplemente por el gusto de una buena conversación. Agradecemos especialmente a Carmen Achu Colque, Eugenio González, Octavia Mendoza Cruz, Angélica Mamani, Jorge Condori, Jorge Condori (hijo), Agustina Quispe, Santos González, Valentina y Otilia Bello, Vidal Anza, Alejandro Gabriel, Isabel Gabriel, Felisa y Delia Yucra, Reinaldo Quispe Yucra, Santos Valdivia, Esperanza Sánchez, Saturnina Quispe, Aleja Cayo, Alejandro González, Manuel Escalante y Juan Corante. Nuestros agradecimientos a Nidia Carvajal, directora de la Escuela San Antonio de Padua de Ollagüe, y a las alumnas y los alumnos que participaron de las actividades de difusión.

Agradecemos a colegas, amigas y amigos por su apoyo y colaboración: Wilfredo Faundes, Karol González, Yerko Araneda, Tiziana Gallo, Dánisa Catalán, Damir Galaz-Mandakovic, Flora Vilches y el equipo del proyecto FONDECYT 1120087, Nicolás Richard y el proyecto (LIA) Mines Atacama, y Edgardo Solís y el Proyecto CKURI. La descripción y el levantamiento arquitectónico de los sitios fueron realizados por Felipe Rovano. Agradecemos también al equipo de los «topos arqueológicos», siempre dispuestos a participar de un proyecto de escaso presupuesto: Alex Paredes, Marco Benavente, Cristian Tapia y Cristián Soto. Igualmente, nuestro reconocimiento al trabajo audiovisual de María Angélica Ovalle y Rodolfo Tagle.

Este proyecto contó igualmente con el apoyo de diversas instituciones: la Ilustre Municipalidad de Ollagüe, la Comunidad Quechua de Ollagüe, el Departamento de Antropología de la Universidad de Montreal, así como de Osvaldo Rojas, director del Museo de Historia Natural y Cultural del Desierto de Atacama, y Ana Vásquez Fredes, representante legal del Museo Indígena Atacameño de Arqueología y Etnografía-Alto Loa-Valle de Lasana. Agradecemos igualmente a los evaluadores externos del manuscrito, Nicole Fuenzalida Bahamondes y María Carolina Odone, que ayudaron enormemente a mejorar el texto.

El proyecto fue financiado por el Fondo Nacional para el Desarrollo Cultural y las Artes (FONDART), Convocatoria 2017, y por la Science Research Council of Canada-BESC-Vanier, de Canadá.

Como bien dice Roberto Fontanarrosa, los prolegómenos no deben durar más que un partido de fútbol. Dejamos, por lo tanto, este prefacio con una invitación abierta a la discusión y el intercambio, esperando haber contribuido con el rescate de un fragmento de la historia reciente de Ollagüe. Esperamos evitar así que su memoria se pierda en las alturas como las fumarolas del volcán Santa Rosa...

Los Editores

Ollagüe, Santiago, Montreal, 2020